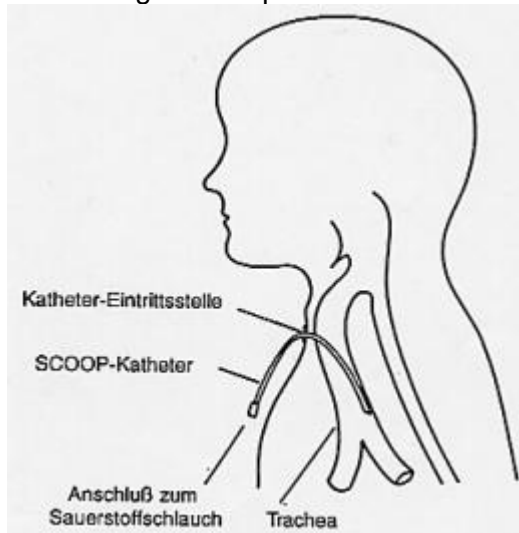


## Transtracheale Sauerstofftherapie - Was ist das?

### Patienteninformation

Transtracheale Sauerstofftherapie ist eine neue Methode, Sauerstoff auf direktem Wege in die Lungen einzubringen. Dies geschieht durch einen kleinen, flexiblen Katheter, der vom unteren Hals in die Trachea (Luftröhre) verläuft. Dies ist wirksamer als die Sauerstoffgabe mit einer Nasenbrille, weil der Sauerstoff sofort in die Lunge gebracht wird, wo er gebraucht wird. Den meisten Patienten kann der kleine Katheter in wenigen Minuten bei einer örtlichen Betäubung eingeführt werden, ohne dass ein Krankenhausaufenthalt notwendig wird. Dieser kleine Eingriff ist unproblematisch und bereitet wenig Unbehagen.



Sehr geehrter Patient,

Sie haben sich gemeinsam mit Ihrem Arzt für eine Sauerstoff-Langzeittherapie mit einem transtrachealen Katheter entschlossen.

Dieses kleine medizinische Hilfsmittel, das Ihnen so viele Vorteile bringen wird, hat den Namen **SCOOP**.

Ihre Umstellung von der Nasenbrille auf den „SCOOP-Katheter“ umfaßt folgende 4 Phasen:

1. **Informationsgespräch mit Ihrem Arzt und damit verbunden die Feststellung der körperlichen Voraussetzungen.**
2. **Der eigentliche Eingriff - Einführung des sogenannten präSCOOP Katheters - und die hierauf folgende Woche.**
3. **Ersetzen des präSCOOP durch den eigentlichen Sauerstoff-Katheter, der nun wöchentlich von Ihrem Arzt überprüft wird. Diese Phase dauert ca. 6 Wochen.**
4. **Nun ist die Katheter-Eintrittsstelle vollständig verheilt und Sie können den Katheter selbst zu Reinigungszwecken austauschen. Die Umstellung ist abgeschlossen und die in Zukunft notwendigen Handgriffe sind von Ihnen erlernt worden**

### Die Pflege des präSCOOP (Phase II)

Der präSCOOP wurde Ihnen von Ihrem Arzt eingelegt zur Vorbereitung für die Einlage des Sauerstoffschlauches. Dieser Katheter darf noch nicht an eine Sauerstoffquelle

angeschlossen werden. Das bedeutet, daß Sie während dieser Phase (ca. 1 Woche) weiterhin eine Nasenbrille benutzen.

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, lesen Sie folgende Anleitung aufmerksam bis zum Ende durch.

1. Die Reinigung erfolgt 2 Mal täglich.
2. Hierzu benötigen Sie:

- **Wattestäbchen**
- **Wasserstoffperoxid 3%**
- **sterile Kochsalzlösung 0,9%**
- **sterile Kompressen**
- **Pflaster zum Fixieren der Kompressen.**

3. Waschen und desinfizieren Sie sich gründlich die Hände.

4. Reinigen Sie nun die Umgebung der Katheter-Eintrittsstelle von Schleim und Verkrustungen. Benutzen Sie dazu das bereitstehende Wasserstoffperoxyd sowie Wattestäbchen.

5. Nun erfolgt eine gründliche Nachreinigung mit der Kochsalzlösung.

6. Legen Sie jetzt eine eingeschnittene sterile Kompresse um die Kathetereintrittsstelle und decken beides mit einer zweiten Kompresse ab. Fixieren Sie die Kompresse mit Heftpflaster.

7. Kontrollieren Sie täglich die Kathetereintrittsstelle auf Veränderungen.

8. Wenden Sie Salben oder Cremes nur nach Verordnung des Arztes an.

9. Wenden Sie Antibiotika oder hustenstillende Medikamente ebenfalls nur nach Verordnung an.

10. Überprüfen Sie täglich Ihre Körpertemperatur.

### **Die Reinigung und Pflege des SCOOP-Katheters in Phase III**

Ihr präSCOOP ist nun durch den eigentlichen, sauerstoffführenden Katheter ausgetauscht worden. Von diesem Augenblick an benötigen Sie keine Nasenbrille mehr! Dieser Katheter darf nun für die ersten 6 Wochen nur vom Arzt gewechselt werden (z. B. wegen Schleimpfropfbildung).

Bevor Sie nun mit der Reinigung beginnen, lesen Sie die folgende Anleitung aufmerksam bis zum Ende durch.

1. Die Reinigung erfolgt 2 Mal täglich.
2. Hierzu benötigen Sie:

- **Wattestäbchen**
- **Seife**
- **SCOOP-Reinigungsbürstchen**
- **sterile Kochsalzlösung 0,9% (spezieller Plastikbeutel a 3 ml oder Bronchosaline-Spray)**
- **Nasensonde /-brille.**

Die Kochsalzlösung ist im Reinigungsset CK-11 als 3 ml Kunststoffspülampulle oder im Reinigungsset CK-6 als 90 ml Sprühflasche enthalten. In beiden Reinigungssets befinden sich auch je 3 Reinigungsbürstchen.

3. Waschen Sie sich gründlich die Hände.

4. Entfernen Sie die Sauerstoffleitung an Ihrem Katheter und legen Sie zur weiteren Sauerstoffversorgung Ihre Nasenbrille an.

5. Reinigen Sie nun die Umgebung der Katheter-Eintrittsstelle mit Wattestäbchen und milder Seife. Trocknen Sie sie anschließend mit einem Kleenex-Tüchlein oder Wattestäbchen ab.

6. Waschen Sie Ihre Reinigungsbürste ab und spülen Sie die Bürste unter fließendem Wasser gründlich nach.

7. Geben Sie jetzt ca. 2 ml sterile Kochsalzlösung in den Katheter. Dies entspricht einem Sprühvorgang aus Bronchosaline-Spray bzw. dem Inhalt einer Sprühampulle (kann Hustenreiz auslösen!).

8. Die Reinigungsbürste wird nun in den Katheter eingeführt und 3 Mal bis zur vollen Bürstenlänge in den Katheter vorgeschoben.
9. Nach Entfernen der Reinigungsbürste nochmals 2 ml sterile Kochsalzlösung in den Katheter geben (kann Hustenreiz auslösen!).
10. Der SCOOP-Katheter kann nun wieder an die Sauerstoffquelle angeschlossen werden - die Nasenbrille kann abgelegt werden (WICHTIG: ÜBERPRÜFUNG DES EINGESTELLTEN FLOWS!)
11. Reinigungsbürste waschen und sauber und trocken aufbewahren.

#### **Die Reinigung und Pflege des SCOOP-Katheters in Phase IV**

Die Kathetereintrittsstelle ist nun nach Verstreichen der 6-wöchigen Phase III vollständig verheilt. Die Reinigung wird nun nach Anweisung Ihres Arztes umgestellt. Sie können nun mit zwei Kathetersets arbeiten, was die Reinigungshandhabung deutlich vereinfacht. Der Katheter wird nun also 2 Mal täglich von Ihnen selbst gewechselt. Sollte einer Ihrer Katheter hart und spröde geworden sein, oder eine störende Geruchsentwicklung tritt auf, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Katheter aus. Die normale Lebensdauer eines SCOOPKatheters beträgt 3 Monate - danach sollte er spätestens erneuert werden.

Bevor Sie nun mit der Reinigung beginnen, lesen Sie die folgende Anleitung aufmerksam bis zum Ende durch.

1. Die Reinigung erfolgt 2 Mal täglich.
2. Hierzu benötigen Sie:

- **Wattestäbchen**
- **Seife**
- **Nasensonde /-brille**
- **Ihren zweiten Katheter mit Sicherungskettchen**

3. Waschen Sie sich gründlich die Hände.
  4. Entfernen Sie die Sauerstoffleitung an Ihrem Katheter, und legen Sie zur weiteren Sauerstoffversorgung Ihre Nasenbrille an.
  5. Der zweite, saubere Katheter sollte mit eingefädelter Halskette bereitliegen.
  6. Reinigen Sie nun die Katheter-Eintrittsstelle mit Wattestäbchen und milder Seife. Trocknen Sie sie anschließend mit einem Kleenex-Tüchlein oder Wattestäbchen ab.
  7. Öffnen Sie jetzt die Halskette und entfernen Sie den Katheter langsam aus der Eintrittsöffnung.
  8. Führen Sie den sauberen Katheter bei leicht zurückgeneigtem Kopf unverzüglich ein und schließen Sie die Halskette.
  9. Sauerstoffleitung wieder an den Katheter anschließen und verordneten Flußrate an der Sauerstoffquelle einstellen. Die Nasenbrille kann abgenommen werden.
  10. Den gebrauchten, soeben entnommenen Katheter reinigen Sie nun mit den bekannten Mitteln und bewahren ihn nach gründlicher Spülung sauber und trocken bis zum nächsten Reinigungsvorgang auf.
- Sollten Sie zwischen 2 Reinigungszeitpunkten den Eindruck haben, Ihr Katheter sei verunreinigt, besteht generell die Möglichkeit einer Zwischenreinigung. Ohne den Katheter zu entnehmen, kann diese in der Art und Weise erfolgen, wie Sie es in Phase 3 erlernt haben.

#### **9 SCOOP-Regeln**

1. Der SCOOP-Katheter darf in den ersten 6 Wochen nach dem Eingriff nur durch den behandelnden Arzt ausgewechselt werden.
2. Der SCOOP-Katheter soll nie länger als einige Minuten außerhalb des Ganges sein, da sonst die Gefahr besteht, daß der Gang sich verschließt.
3. Sollten Sie den Eindruck haben, daß Sie nicht genügend Sauerstoff bekommen, prüfen Sie, ob der Katheter vielleicht verstopft ist oder eine Steckverbindung Ihres Sauerstoffschlauches lose ist.
4. SCOOP-Katheter müssen immer sauber gehalten werden.

5. Der SCOOP-Katheter sollte niemals unter strömendem Sauerstoff entfernt oder eingesetzt werden (Gefahr des Hautemphysems).
  6. Die Gangöffnung muß stets sauber und trocken gehalten werden. Lokale Antibiotika oder andere Salben und Cremes dürfen nur auf Anweisung Ihres Arztes benutzt werden.
  7. SCOOP-Träger sollten die Sauerstoffleitung unter der Kleidung tragen und das Schlauchsystem mit dem Clip gegen Zugbelastung sichern.
  8. Auf Reisen sollten SCOOP-Träger immer die Reinigungsutensilien, eine Nasenbrille sowie einen Ersatzkatheter mitführen.
  9. Defekte SCOOP-Katheter und Sauerstoffschläuche müssen sofort ersetzt werden (spröde, bräunliche Färbung des Kunststoffs, Brüche oder Risse).
- Kontrollieren Sie bei jedem Wechsel, ob der Katheter funktionstüchtig ist.

### **WARNSYMPTOME**

Bei Auftreten folgender Symptome sollte ein Arzt zu Rate gezogen werden:

! Der präSCOOP oder der SCOOP-Katheter in Phase III rutscht aus dem Gang heraus.

! Beim Reinigungswechsel des Katheters läßt sich der saubere Katheter nicht mehr einführen.

! Bildung eines Hautemphysems (Blähung der Unterhaut am Hals durch kleine Luftbläschen)

! Starker oder zunehmender Husten.

! Schwere oder zunehmende Atemnot (Katheter verstopft?)

! Extreme Nervosität und Unruhe (Hypoxaemie-Zeichen)

! Vermehrtes Sputum (und/oder blutiges Sputum (Spucken))

! Fieber.

### **W i c h t i g : Arztliches Rezept**

Für Ihre transtracheale Sauerstofftherapie benötigen Sie alle 3 Monate folgendes Zubehör, das Sie auf ärztliches Rezept erhalten. Bitten Sie Ihren Arzt deshalb um folgende Verordnung:

- 2 Stück SCOOP - Katheter in den Ausführungen "1" oder "2" in 7 cm, 9 cm oder 11 cm Länge (siehe Verordnungsübersicht)
- 1 Stück SCOOP - Sauerstoffschlauch (Standard H 2050, sonst je nach Körpergröße)
- 1 Stück Reinigungsset CK - 6 oder CK - 11 (siehe Verordnungsübersicht)
- 1 Stück Reinigungsbürste R - 11 - 5
- 1 Stück Sicherungskettchen mit Klemme BC - 20 - 20